

# Procedure Guidelines for Student Contact Tracing for COVID-19 for the 2021-2022 School Year

**Purpose:** Contact tracing slows the spread of COVID-19. This procedure establishes guidelines for contact tracing of COVID-19 within Colton Joint Unified School District. Procedure was established based on guidelines from the [California Department of Public Health \(CDPH\) and California Department of Education \(CDE\)](#).

## **Procedure:**

- I. For all confirmed positive cases and any person directly exposed to a confirmed positive person (close contact), **please contact your school nurse (students only)**. The school site administrator or immediate supervisor fills out a COVID Response form. For **students**, these reports are sent to the school nurses.
  - A. Household or outside of school close contact exposure - The nurses will contact the student and determine the need for quarantine. School nurses will inform administration and/or attendance technicians of any other students that are being quarantined.
- II. Responding to COVID-19 positive cases:
  - A. **Staff members** will be contacted by their immediate supervisor, and HR.
  - B. **Students** will be contacted by the school nurse during the contact tracing process if they need to quarantine.
  - C. For all positive cases at a school site, site administration will send a notice to all families at that school site (use template).
- III. Contact tracing  
Contact tracing **WILL** be conducted by the school site nurse if a student has a **positive COVID-19** test.

Contact tracing will be performed by a school nurse or designee for students:

1. When a positive COVID-19 test result is reported to CJUSD, the next step for administration is to complete the COVID-19 laserfiche form and notify the site school nurse.

2. School nurse will contact the student's guardian for further information and to provide guidance and recommendations as necessary.
3. As part of contact tracing, school nurses will determine, document, and contact any close contacts that may need to quarantine.
  - a) School nurses will complete laserfiche COVID-19 form with recommendations related to the positive individual.
  - b) School nurses will inform administration and/or attendance technicians of any other students that are being quarantined.
    - (1) A new COVID report does not need to be filled out for the other students that are being quarantined **UNLESS** we receive confirmation that any of those students tested positive.
4. Schools are required to report COVID-19 positive cases to the local public health department which is being done by Mary Doublet.
5. Any student with a positive COVID result will remain quarantined till day 10 after their symptoms started.
  - a) **District to appoint someone who is a liaison between the school district and local health department. CJUSD liaison is Mary Doublet. If you have questions about the [Student](#) protocol, please contact Regina Clausell.**

#### IV. Quarantine (School Nurses)

##### A. Quarantine recommendations:

1. Students with exposure should follow quarantine guidelines.
  - a) Exposure is close contact (more than 15 minutes over a 24-hour period within 0-6 ft indoors)
  - b) This still applies even if both parties were wearing masks

B. Quarantine guidelines:

1. Students who remain asymptomatic, meaning they have NOT had any symptoms, may discontinue self-quarantine under the following conditions:

a) Quarantine can end after Day 10 from the date of last exposure without testing; **OR**

b) Quarantine can end after Day 7 if a diagnostic specimen is collected after Day 5 from the date of last exposure and tests negative.

(1) If any symptoms develop during the initial 14-day period, the exposed person must immediately isolate, get tested and contact their healthcare provider with any questions regarding their care.

C. Modified Quarantine

When both parties were wearing a mask in any school setting in which students are supervised by school staff (including indoor or outdoor school settings and school buses, including on buses operated by public and private school systems), unvaccinated students who are close contacts (more than 15 minutes over a 24-hour period within 0-6 feet) may undergo a modified quarantine as follows.

They may continue to attend school for in-person instruction if they:

- Are asymptomatic;
- Continue to appropriately mask, as required;
- Undergo at least twice weekly testing during quarantine; and

- Continue to quarantine for all extracurricular activities at school, including sports, and activities within the community setting.

For further reference:

California Department of Public Health COVID-19 Public Health Guidance for K-12 Schools in California, 2021-22 School Year: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>

Rev: 11/10/21

# Directrices de procedimiento para el rastreo de contactos de estudiantes para el COVID-19 para el año escolar 2021-2022

**Propósito:** El rastreo de contactos retrasa la propagación de COVID-19. Este procedimiento establece las directrices para el rastreo de contactos del COVID-19 dentro del Distrito Escolar Unificado de Colton. El procedimiento fue establecido basado en las directrices del [Departamento de Salud Pública de California \(CDPH\)](#) y el [Departamento de Educación de California \(CDE\)](#).

## Procedimiento:

- I. Para todos los casos positivos confirmados y para cualquier persona expuesta directamente a una persona positiva confirmada (contacto cercano), **póngase en contacto con la enfermera de su escuela (sólo para [estudiantes](#))**. El administrador del sitio escolar o el supervisor inmediato rellena un formulario de respuesta al COVID. En el caso de los [estudiantes](#), estos informes se envían a las enfermeras de la escuela.
  - A. Exposición por contacto cercano en el hogar o fuera de la escuela - Las enfermeras se pondrán en contacto con el estudiante y determinarán la necesidad de la cuarentena. Las enfermeras de la escuela informarán a la administración y/o a los técnicos de asistencia de cualquier otro estudiante que esté en cuarentena.
- II. Respuesta a los casos positivos de COVID-19:
  - A. **Los miembros del personal** serán contactados por su supervisor inmediato y por Recursos Humanos.
  - B. **Los estudiantes** serán contactados por la enfermera de la escuela durante el proceso de rastreo de contactos si necesitan estar en cuarentena.
  - C. Para todos los casos positivos en un sitio escolar, la administración del sitio enviará un aviso a todas las familias en ese sitio escolar (use el modelo).
- III. Rastreo de contactos

El rastreo de contactos se llevará a cabo si un estudiante tiene una prueba **positiva de COVID-19**, realizada por la enfermera de la escuela.

El rastreo de contactos será realizado por una enfermera de la escuela o la persona designada para los estudiantes:

1. Cuando se reporta un resultado positivo de la prueba COVID-19 al CJUSD, el siguiente paso para la administración es completar el formulario de la laserfiche COVID-19 y notificar a la enfermera escolar del sitio.
2. La enfermera de la escuela se pondrá en contacto con el tutor legal del estudiante para obtener más información y para proporcionar dirección y recomendaciones según sea necesario.
3. Como parte del rastreo de contactos, las enfermeras escolares determinarán, documentarán y se pondrán en contacto con cualquier contacto cercano que pueda necesitar cuarentena.
  - a) Las enfermeras escolares completarán el formulario COVID-19 de laserfiche con recomendaciones relacionadas con el individuo positivo.
  - b) Las enfermeras escolares informarán a la administración y/o a los técnicos de asistencia de cualquier otro estudiante que esté en cuarentena.
    - (1) No es necesario rellenar un nuevo informe de COVID para los otros estudiantes que están en cuarentena **A MENOS** que recibamos la confirmación de que alguno de esos estudiantes resultó positivo.
4. Las escuelas están obligadas a reportar los casos positivos de COVID-19 al departamento de salud pública local, lo cual está siendo realizado por Mary Doublet.
5. Cualquier estudiante con un resultado positivo de COVID permanecerá en cuarentena hasta el décimo día después del inicio de sus síntomas.
  - a) **El distrito debe nombrar a alguien que sea un enlace entre el distrito escolar y el departamento de salud local. El enlace del CJUSD es Mary Doublet. Si tiene preguntas sobre el protocolo para estudiantes, póngase en contacto con Regina Clausell.**

#### IV. Cuarentena (enfermeras escolares)

##### A. Recomendaciones para la cuarentena:

1. Los estudiantes con exposición deben seguir las directrices de cuarentena.
  - a) La exposición es el contacto cercano (más de 15 minutos en un período de 24 horas dentro de 0 a 6 pies en el interior)
  - b) Esto se aplica incluso si ambas partes llevaban cubrebocas

##### B. Directrices de cuarentena:

1. Los estudiantes que permanecen asintomáticos, es decir, que NO han tenido ningún síntoma, pueden suspender la autocuarentena bajo las siguientes condiciones:
  - a) La cuarentena puede terminar después del décimo día a partir de la fecha de la última exposición sin pruebas; **O**
  - b) La cuarentena puede terminar después del séptimo día si se recoge una muestra diagnóstica después del quinto día desde la fecha de la última exposición y el resultado es negativo.
    - (1) Si se desarrolla algún síntoma durante el período inicial de catorce días, la persona expuesta debe aislarse inmediatamente, someterse a pruebas y ponerse en contacto con su proveedor de atención médica para cualquier pregunta relacionada con su atención.

##### C. Cuarentena modificada

Cuando ambas partes lleven un cubrebocas en cualquier entorno escolar en el que los alumnos estén supervisados por el personal de la escuela (incluidos los entornos escolares interiores o exteriores y los autobuses escolares,

incluso en los autobuses operados por los sistemas escolares públicos y privados), los alumnos no vacunados que estén en contacto cercano (más de 15 minutos en un periodo de 24 horas en un espacio de 0 a 6 pies) podrán someterse a una cuarentena modificada de la siguiente manera.

Pueden seguir asistiendo a la escuela para recibir clases presenciales si:

- Son asintomáticos;
- Continúan con el cubrebocas adecuado, según se requiera;
- Se someten a pruebas al menos dos veces por semana durante la cuarentena; y
- Continúan en cuarentena para todas las actividades extracurriculares en la escuela, incluidos los deportes, y las actividades dentro del entorno comunitario.

Para más información:

Departamento de Salud Pública de California COVID-19 Guía de salud pública para escuelas K-12 en California, año escolar 2021-22: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>

Rev: 10-11-21